

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Cendrillon

Viardot-García, Pauline

Paris, [1904]

Partitur

[urn:nbn:de:bsz:31-164573](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-164573)



CENDRILLON

Opéra Comique en 3 Tableaux

Paroles et Musique de Mme
PAULINE VIARDOT.

PREMIER TABLEAU.

Lento.

INTROD.

p

mf

And.

Rit.

And^{no} 84 = ♩

p

The musical score consists of five systems of piano and bass staves. The first system is marked 'Lento.' and 'INTROD.', with dynamics 'p' and 'mf'. The second and third systems continue the piano accompaniment. The fourth system features a 'Rit.' (ritardando) marking. The fifth system is marked 'And^{no} 84 = ♩' and 'p', indicating a change in tempo and dynamics. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments.

Rit. **A tempo.**

Rit. **A tempo.** 8

f

f **Poco meno.** Ped. Ped.

p * Ped. Ped.

Poco rit. * Ped.

p
Fed.

pp *p*

RIDEAU. *mf*

8

SCÈNE I

Cendrillon est assise près de la cheminée:

Andantino. CENDRILLON.

N.B. Voyez le livret pour le dialogue parlé.

Il é - tait ja - dis un

RIDEAU.

prin - ce — qui vou - lait se ma - ri - er — Mais l'a -

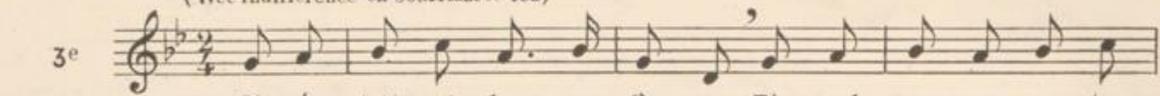
- mour, à ti - re d'ai - les, En le vo - yant s'en - vo - lait!

2^e *Avec décision.* (PARLÉ) Quelle drôle d'idée! pourquoi fallait-il
qu'elle fut princesse, puisqu'elle le de -
viendrait en l'épousant?
Il vou - lait u - ne prin - ces - se

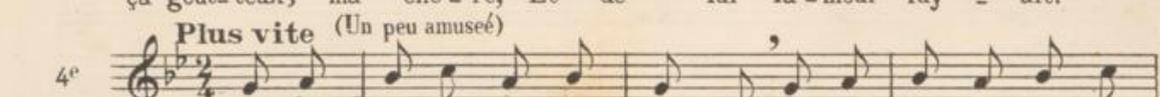
(continuant) (se levant) Ah! ah! voilà pourquoi! quand
on est riche on a des bijoux des den -
telles toutes sortes de choses qui
qui fut ri - che com - me lui! vous embellissent, de belles

robes avec de longues longues queues! commes sœurs, tandis que... (elle regarde sa robe, elle réfléchit)
C'est donc pour la longueur de votre robe que l'on vous aime!.. Alors, ma pauvre Cendrillon, tu n'auras jamais la chance d'être aimée, car tu ne seras jamais une femme... à queue... Bah! tant pis! cela ne fera jamais de mal qu'à moi! (pliant les épaules) donc...!

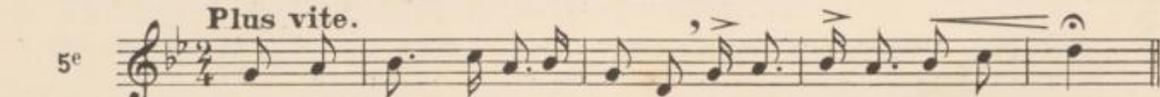
(Avec indifférence en soufflant le feu)

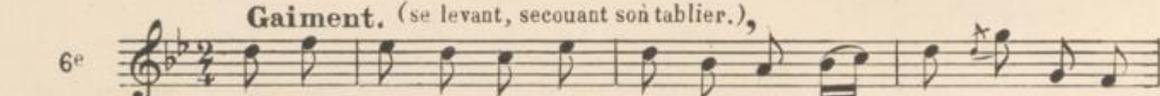
3^e  Il é - tait grin - cheux, co - lè re, Et quel - que peu con - tre -
- fait _____ Ah! le pauvre homme! _____ Ou - tre

ça gout - teux, ma chè - re, Et de lui là - mour fuy - ait!

4^e **Plus vite** (Un peu amusé)  Un soir, une af - freu - se vieil - le L'ar - rè - ta sur son che -
- min! Je suis la fée Ca - ra - bos - se, Prin - ce, don - nez - moi la main.

f (faisant la grosse voix.) (faisant la petite voix.)

5^e **Plus vite.**  Mais le Prin - ce à ti - re pat - tes, clo - pin clo - pan se sau - va...

6^e **Gaiment.** (se levant, secouant son tablier.),  Et c'est de sa cui - si - niè - re, que je tiens ce con - te

là. (On frappe à la porte — Cendrillon va ouvrir.)

SCÈNE II

CENDRILLON — MENDIANT (vieux et tout courbé)

CENDRILLON. — Entrez, mon brave homme, entrez!

MENDIANT. — Je puis à peine me traîner.

CENDRILLON. — Comment, on ne vous a même pas donné du pain?

MENDIANT. — Pour mes quatre petits enfants.

CENDRILLON. — Tenez, buvez vite cette tasse de café bien chaud, je vais courir chez mes sœurs, ... chez (se reprenant) Mesdemoiselles de Pictordu, voulais-je dire.. (elle entre chez ses sœurs)

SCÈNE III

MENDIANT (se redressant dès qu'il est seul)

Oh la charmante enfant! Son petit cœur ressemble à son doux visage!.. Ses sœurs, a-t-elle dit? Mais alors, comment se fait-il qu'elle fasse l'office de servante? _____

Ou de ses sœurs? Enfin, on verra!

SCENE IV

5

MENDIANT — CENDRILLON (triste)

CENDRILLON — Ah j'entends ces demoiselles! Sauvez vous, sauvez-vous vite (Elle le pousse vers la porte) Tromptard!

SCÈNE V

MAGUELONNE, ARMELINDE, CENDRILLON.

Moi aussi, je lui donne une pièce et toute neuve encore!
 CENDRILLON. — Oh merci, merci mes sœurs!
 MAGUELONNE. — Mais quant à tes autres pauvres!

110 =  TRIO. MAGUELONNE.

Allegro. Nous

PIANO. *f*

Allegro.

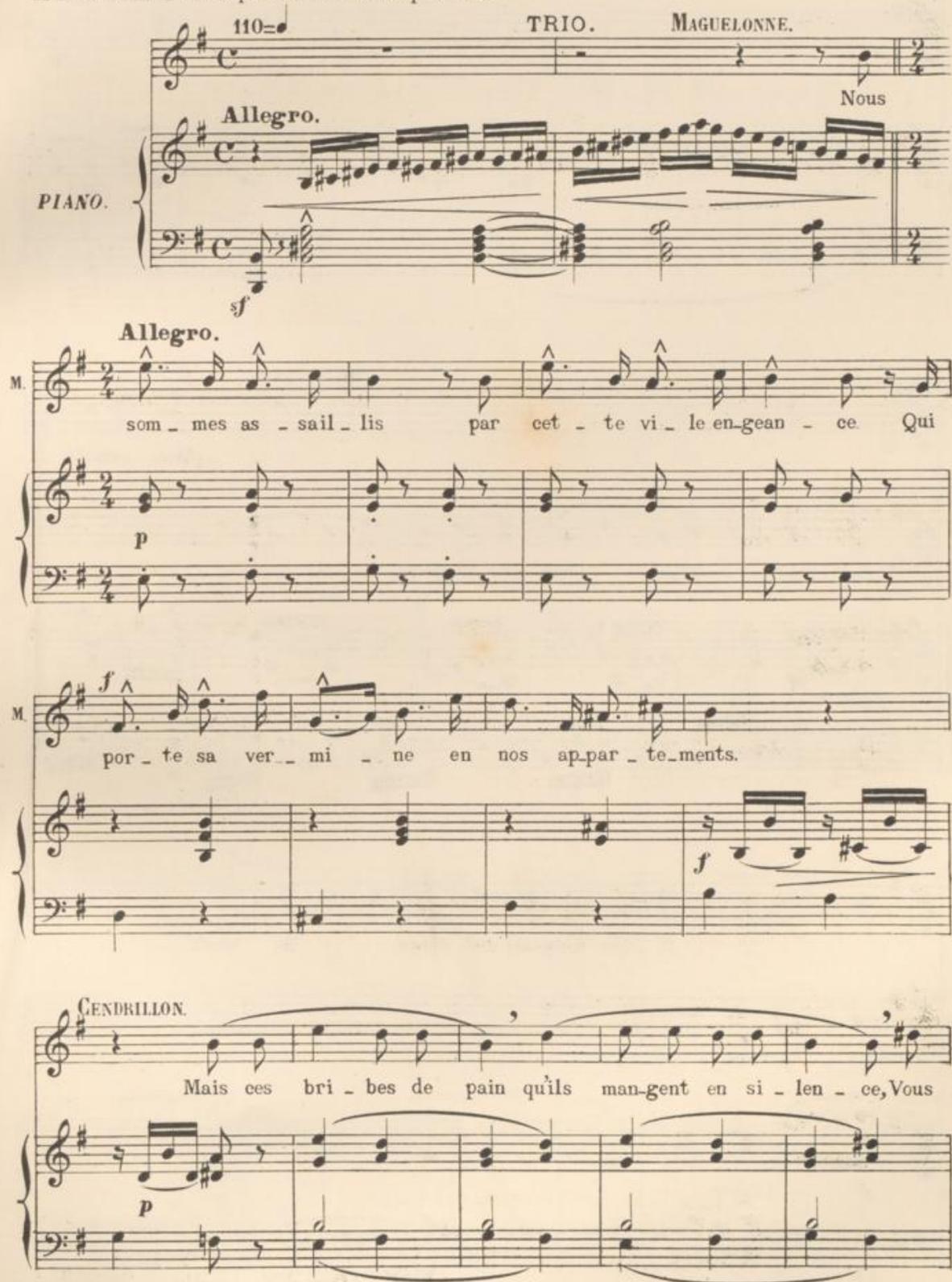
M. som - mes as - sail - lis par cet - te vi - le en - gean - ce. Qui

M. por - te sa ver - mi - ne en nos ap - par - te - ments.

CENDRILLON.

Mais ces bri - bes de pain qu'ils man - gent en si - len - ce, Vous

p



C. va_lent de leurs cœurs les vœux re con_nais - sants

ARMELINDE.

Ils

MAGUELONNE *f*

Des enfants

A. vien_nent é - ta_ler leurs har_des leurs mi_sè - re

M. A - vec des yeux de loups Ils brail - - -

A. lo - queteux

M. *f* - lent à tue-tête - - - te Pour a - voir quel-ques

A. à tue - tête - - - te

M. sous Que vite au ca - ba - ret dé - pense - ra leur père Que

A. Que

M. vi - te au ca - ba - ret dé - pen - se - ra leur père

A. vi - te au ca - ba - ret dé - pen - se - ra leur père Préten -

A. - dant a - voir droit à notre su - per - flu Préten - dant a - voir.

Cresc.

MAGUELONNE. ^
Eux d'a - bord puis la

A. droit à notre su - per - flu!

f

Red.

M. femme Moi dès que j'en vois

A. Et les enfants en sui - te.

f *Dim.* *p*

M. *Moi des que j'en vois un je pars vi-te vi-te*

A. *un je prends vi-te la fui-te, moi dès que j'en vois un je pars vi-te vi-te*

M. *vi-te, moi je prends la fui - - te je prends la fui - - -*

A. *vi-te, moi je prends la fui - - te je prends la fui - - -*

CENDRILLON. (avec douceur)

M. *Vous a_vez tort mes sœurs, vous*

A. *te*

Moins vite

A. *te*

Red.

C. vous pri_vez par là De la plus dou_ce joie que l'on

M.

A.

p

ced. * *ced.*

C. puis - seé_prou_ - ver Oui, la plus dou - ce

M. Quoi! la plus dou - ce joie?

A.

p

p

* *ced.* *

C. joie que l'on puis - seé_prou_ - ver. a tempo.

M. Quel - le est donc cet - te

A. Quel le est donc cet - te joie

p *Rit.* *a tempo.*

Rit. *a tempo.*

ced. *

Rit.

C. De fai - re des heu -

M. joie? Quel - le est cet - te joie?

A. cet te joie?

p Suivez.

En mesure. *Rit.*

C. - reux et de s'en fai - re ai - - mer! De fai - re des heu -

M. De fai - re des heu -

A. De fai re des heu

Rit. *Rit.* *a tempo.*

C. - reux Et de s'en faire ai - - - mer

M. - reux Et de s'en faire ai - - - mer

A. - reux Et de s'en faire ai - - - mer

p Suivez.

G. 109.

mf

Car le tau - dis du pau - vre pour

nous est un saint lieu Qui donne

f

mf

Red. *Red.* *

au pau - - vre Prê - -

p

* *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.*

Cresc. - - - - - *ff* te à Dieu

p

* *Red.* *Red.* *

RÉPLIQUE.

Et quant à tes pauvres!...
 Tu devrais les garder loin des tentations
 En bas dans la cuisine
 Et non pas au salon.

RÉPONSE DE CENDRILLON

CENDRILLON. *Vivace 144=*

Si je n'y ve-nais pas qui
 Si je n'y ve-nais pas qui

PIANO. *f* *p*

done le ba-laie-rait? Qui done de fraiches fleurs an-si le gar-ni-
 done vous coiffe-rait? Qui done de fal-ba-las vos ro-bes gar-ni-

-rait? Qui le ca-fé bien chaud i-ci vous ser-vi-rait —
 -rait? Qui sur la man-do-li-ne Vous ac-com-pa-gne-rait?

ced. *

Animé.

c. Je vous don_ne mon temps, Je vous don_ne mes soins Je ne de_man_de

c. rien qu'à res_ter dans mon coin Veuillez donc m'y lais -

Rit. poco. *a tempo.*

p

Ped.

c. - ser Per.met - tez que j'y chan - te ma pe-ti-te chan -

Cresc.

c. - son qui n'est pas bien gê - nan - - - te

Rit. *Rit.*

Rit. *f*

Ped. * *D.C.*

(On frappe) (Elle va se rasseoir et chante) (on frappe doucement.) (On frappe plus fort Cendrillon va ouvrir.)

Il é - tait ja - dis un prin - ce, qui vou - lait

Mod^{to}

pp

p

SCÈNE VI

LES MÊMES. - LE PRINCE (déguisé en Chambellant.)

RÉPLIQUE. - MAGUELONNE. - Nous acceptons avec grand plaisir la flatteuse invitation.. Allez vite.

p

(le Prince sort.)

p

SCÈNE VII

CENDRILLON, ARMELINDE et MAGUELONNE.

RÉPLIQUE. - Les plus belles de toutes!

TRIO.

MAGUELONNE.

Allegretto 80=

f

p

PIANO.

Je se - rai char -

Rit

m.

- man - te, Tou - jours é - lé - gan - te, De ces beaux sei - gneurs A moi tous les

Suivez.

a tempo.

M. cœurs! A_avec de là_dres_se Je se_rai prin_ces_se, Tou_jours la no_

a tempo.

M. _bles_se, Tou_jours la ri_ches_se, Feront mon bon_heur, feront mon bon_

p *ed.*

CENDRILLON.

M. Vous a_vez rai_

-heur. Dis-moi donc, Cendril_lon, N'ai_je pas rai_son?

p *8*

C. -son!

M. Je se_rai char_mante, toujours sédui_

M. *- san-te* De ces grands sei-gneurs A moi tous les cœurs; Si l'un d'eux m'é-

M. *- chappe,* En riant sous ca-pe Tôt je le rat-tra-pe Il revient sou-

M. *- mis* Comme u-ne bre-bis Comme u-ne bre-bis Cendrillon, n'ai-je pas rai-

p *mf*

Animé.

SCÈNE VIII

CENDRILLON LE BARON DE PICTORDU

RÉPLIQUE: LE BARON. — Cendrillon! viens donc

SCÈNE IX

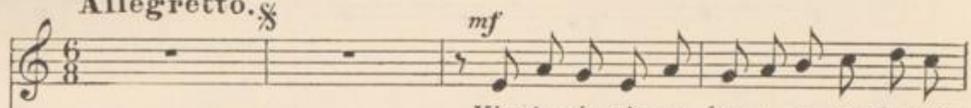
LE BARON ET CENDRILLON

RÉPLIQUE: Ah je sais pourquoi.

SCÈNE X

LE BARON (seul)

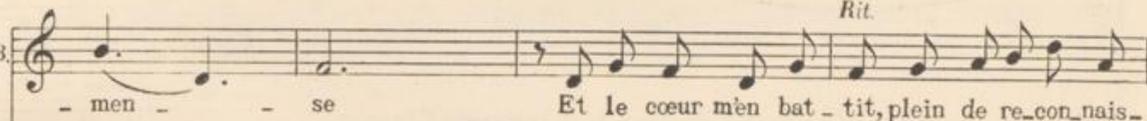
100 = ♩ .
Allegretto. $\frac{6}{8}$ *mf*

LE BARON. 

Hier je vis cir-cu-ler u-ne voi-tureim-

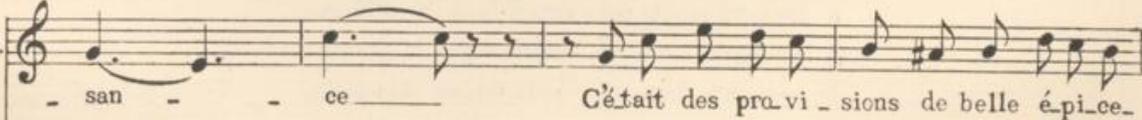
PIANO. *p* 

Rit.

le B. 

men - se Et le cœur mèn bat - tit, plein de re-con-nais-



le B. 

san - ce C'était des pra-vi-sions de belle é-pi-ce-



1^{re} B.
 - ri - - - e - - - Que je ne pus re - voir sans mé - lan - co -

1^{re} B.
 - li - - - - - e.
 §.

2
(tout bas) Car je fus épicier, tout le monde l'ignore...
Mais peut on oublier tout ce que l'on adore?
Quand je bois mon café, le coquin me rappelle
C'est à moi que tu dois ta fortune si belle!

3
Et le bon pain d'épice qui venait de la foire
Qui faisait de l'effet, vous pouvez bien m'en croire!
Chocolat Espagnol qui ne vient pas d'Espagne...
C'est ainsi, mes amis, que sa fortune on gagne

4
A présent que je suis entré dans la noblesse
Commerçant enrichi, vautré dans la paresse,
Je regrette le temps de la brave chandelle,
Où Gothon me jurait une amour éternelle,

5
(très bas) Autrefois aux galères mis en pénitence...
Mais au bout de vingt ans ça n'a pas d'importance,
Je n'y vois pour ma part aucune inconvenance,...
(avec enthousiasme) Je l'ai bien oublié... Ainsi... Vive la France!

FIN.

LE BARON MAGUELONNE, ARMELINDE (en grande toilette.)

RÉPLIQUE: Superbe aussi! —

RÉPLIQUE: Quel honneur, mes filles! Ne partez pas sans moi! Ne partez pas sans moi! (le baron sort)

SCÈNE XII

REPRISE DU TRIO.

Allegretto.

MAGUELONNE.

Je se-rai char-mante Tou-jours é-lé-

PIANO.

f *p*

Rit. **A tempo.**

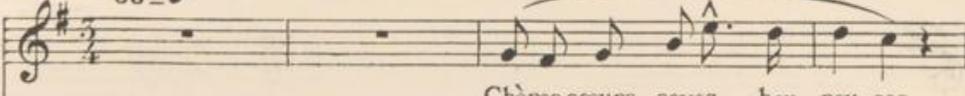
M. — gan - te De ces beaux sei-gneurs A moi tous les cœurs! A - vec de l'a -

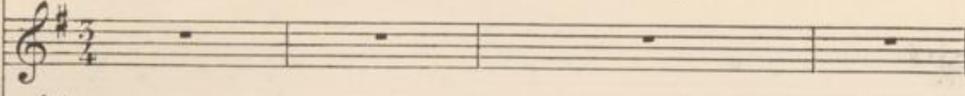
M. — dres - se Je se-rai prin - ces-se, Tou-jours la no - bles-se Tou-jours la ri -

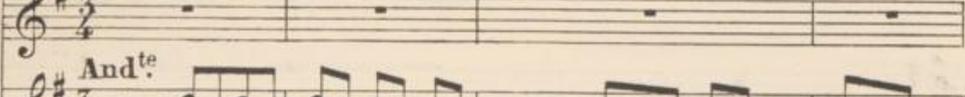
M. — ches-se Feront mon bon - heur, Feront mon bon-heur. Dis-moi donc, Cendril-
8

RÉPLIQUE... Est ce que cela te fait de la peine?

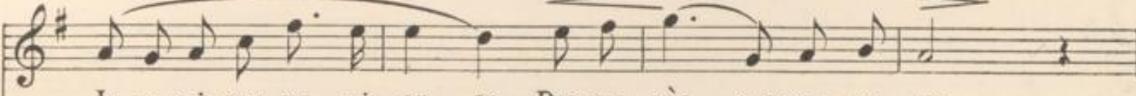
88 = 

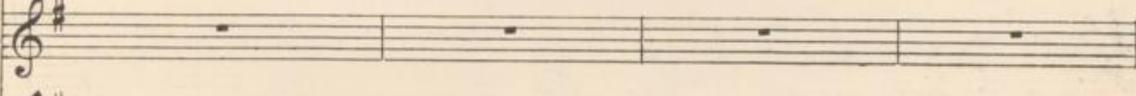
CENDRILLON.  Chères sœurs, soyez heu - reu - ses

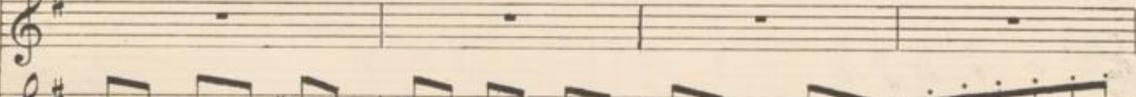
MAGUELONNE. 

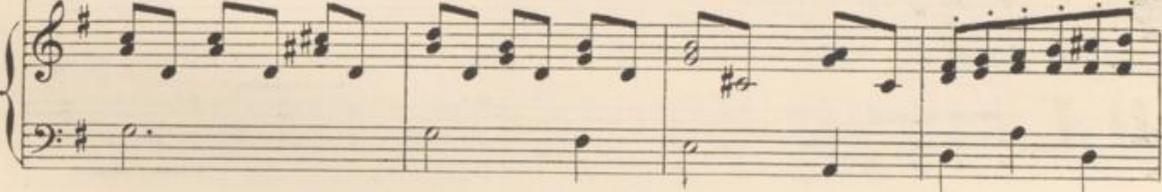
ARMELINDE 

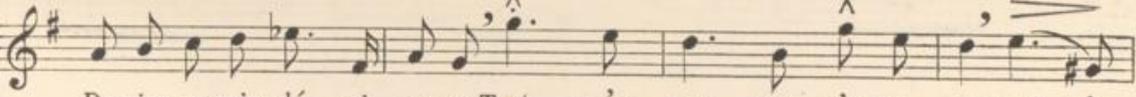
PIANO. *And^{te}* 

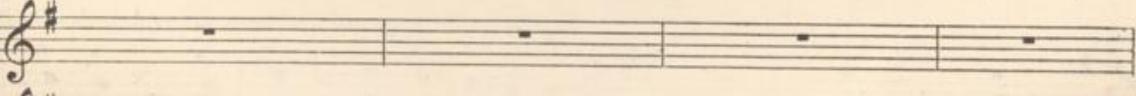
 Je ne suis pas en - vi - eu - se Des suc - cès que vous au - rez,

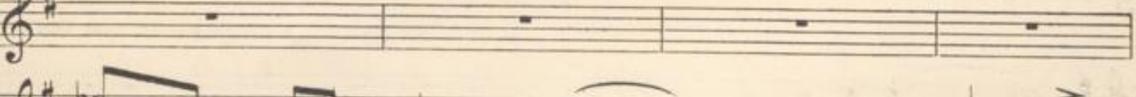


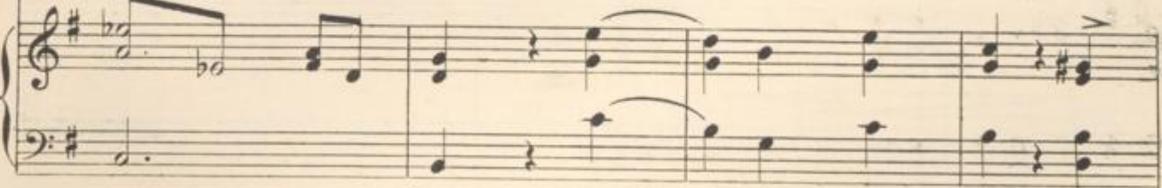




 De rien ne suis dé - si - reu - se Tant qu'un peu vous m'ai - me - rez, tant qu'un







Rit. pp

C. peu vous mai - me - rez!

M. Bon - - ne fil - le, mal - gré

A. Bon - - ne fil - le, mal - gré

C. Mer - ci!

M. moi j'ai de l'a - mi - tié pour toi!

A. moi j'ai de l'a - mi - tié pour toi!

SCÈNE XIII

CENDRILLON (se rassied tristement au coin de la cheminée)

Il é - tait ja - dis un prin - ce qui vou -

Mes sœurs vont sans doute revoir ce jeune homme! Mais cela ne leur fera pas le même plaisir que j'aurais éprouvé, moi!

- lait se ma-ri - er...



(elle s'endort en murmurant) Oh! le revoir! Ne fût-ce qu'en rêve!



(Elle s'endort) Un peu animé



cen - do



LA FÉE. - f Marie



SCENE XIV
LA FÉE, CENDRILLON

RÉPLIQUE... Serait-ce elle?

LA FÉE. Les larmes sont dans la jeunesse
Simples averses de printemps.

Andante

LA FÉE

Je viens te ren - dre à l'es - pè - ran - ce,

PIANO.

pp Tremolo.

Led.

la F

Ton mal - heur va bien - tôt fi - nir, De ta bon - té de

*Led. ** *Led. **

la F

ta pa - ti - en - ce Tu re - ce - vras bien - tôt le prix!

mf

Led. *

First system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment.

Tu vas re - naître à l'es - pé - ran - ce

And.

Second system of musical notation, including lyrics and piano accompaniment.

L'en - fant ai - lé d'un doux sou - ri - - -

And.

Third system of musical notation, including lyrics and piano accompaniment.

- re vien - dra cal - mer ton pau - vre cœur.

** And. * And. * And.*

Fourth system of musical notation, including lyrics and piano accompaniment.

Dim. *Dim.*

Ce pe-tit cœur qui tant sou-

* Ped. *

- pi - - - re *mf*
bien-tôt con-naî-tra le bon-

* Ped. * Ped. * Ped. *

- heur

Accel.

Ped. *

Adagio.

Ne pleu - re plus Et

Ped.

Lent.

crois en moi

p

Led. * *Led.* * *Led.* * *Led.* *

SCÈNE DES TRANSFORMATIONS

RÉPLIQUE... Ecoute, et obéis.

PIANO

100 = ♩

LA FÉE Apporte-moi une courge. **GENDRILLON.** (sort en courant.)

p *pp*

Led. *

GENDRILLON (apporte péniblement une énorme courge) **LA FÉE.** Jette la par la fenêtre.

GENDRILLON. Quel dommage!

Tam Tam.

All?

ff

Led.

f All.º

GENDRILLON. — Ah! mon Dieu que vois je? Un beau carrosse
tout en or arrivé tout seul devant notre porte!

LA FÉE. — Apporte la souricière. *pp*

Bien, ouvre un peu la trappe
Pose-là sur le rebord (Il en sort six souris.)
de la fenêtre.

LA FÉE. les touche avec sa baguette

LA FÉE. — Apporte moi les six lézards qui
sont près de la porte du jardin.

ff

CENDRILLON
Que tout cela est amusant!

LA FÉE
Jette les par
la fenêtre.

CENDRILLON
Et le cocher? O marraine voyez
Comment le donc ce gros rat LA FÉE... Un
ferons nous! qui sort de l'é- rat voilano-
gout d'en face. -tre affaire.

LA FÉE. Voilà qui est fait.

RÉPLIQUE. — Je vous le promets, ma marraine

LA FÉE.

Tu quit-te-ras la fête avant minuit Pars bien à temps

PIANO. *p*

Quit-te sans bruit Que nul plai-sir ne te tour-ne la tête - -

- - te. Sois de re - tour A -

Cresc.

La Fée étend sa baguette vers Cendrillon qui sort a reculons devant la Fée **RIDEAU.**

- vant mi - nuit.

FIN DU 1^{er} TABLEAU.



aps

ed.

2/4

A.

BLEAU.

DEUXIÈME TABLEAU

SCÈNE I

Salle de bal dans le château du Prince

Moderato

PIANO *sf*

RIDEAU. *f*

Récit. BARIGOULE *f* (Avec importance)

Puisque me voi - là Prin - ce pendant quelques heu - res, Faisons bien les hon -

p Tremolo.

- neurs demon pa - lais Je veux que chacune en sortant di -

le P. *Doux.*

- ci se di - se tout bas: C'est le prin - ce charmant, le

le P. *ad lib.* *Allegro.*

prin - - - ce le prince char - mant!

le P. Puis -

le P. *f*

- qu'au jour - d'hui me voi - là Prin - - ce, Vo - yez queLLe

Ped.

Cresc.

le P. chance est la mien - ne! Je suis en - cor bien as - sez

le P. min - - ce Et du plus loin qu'il me sou - vien -

f

f

Ped. * *Ped.* *

le P. - ne C'est à pei - ne si je m'a - per - çois que je suis

Poco rit. *A tempo.*

le P. moins bril - lant qu'au - tre - fois. A moi

sf *sf*

Cres

l. P. tous les hon-neurs, Je veux con-qué-rir tous les

p *Cres* - *cen* -

cen - *do.* *f*

l. P. cœurs Je veux con-qué-rir tous les cœurs

do. *f* *Suivéz. f*

l. P. Gare à vous, fil-les ou veu -

p *f* *p*

Led. * *Led.* *

Cresc.

l. P. - ves, Je vais vous mettre à l'é - preu - ve! Cel - le de vous qui vou -

p

le P. *Cresc.* *Cres*

- drait ré-sis-ter, cel-le de vous qui vou-drait résis-ter Par

le P. *cen* *do.* *f*

for- - ce de - vra suc-com-ber! Par for- - ce de -

le P. **Andantino.**

- vra succom-ber!

le P.

Au-tre-fois à la danse Pri-

Plus lent.

le.P. - sé pour bondan-seur... Vo-yons à présent en si-

le.P. - len - ce, si je fais bien la ré-vé - ren - ce! Ho holtout beau! Ba-ri-goule,

(il manque de tomber)

le.P. Ça, c'est le pas de la Bour-bou - le!... Mais

All^o

All^o vivace.

le.P. bah! au jour-d'hui je suis Prin - ce, Vo - yez quelle chance est la

Ped. * Ped.

1. P. mien - ne! De quel-que co - té que l-le vien - ne, Je vais —

1. P. — con-qué-rit tous les cœurs Je n'ai pas be -

1. P. - soïn de pa - ru - - re Je n'ai qu'à mon - trer ma fi - gu -

1. P. - re, Je n'ai pas be - soïn de pa - ru - - re. Je n'ai pas be -

tr (avec fatuité)

- soin de pa - ru - re, Je n'ai qu'a mon - trer ma fi - gu - re Je

n'ai qu'a mon - trer ma fi - gu - - - re

Plus lent

pp

A près le bal, tran - quille - ment Ji - rai me cou - cher sa - ge - ment

Allegro.

Hé - las! sa - ge - ment, mais bah! me cou - cher brave - ment

Rit. pp *Rit.* *f* *ff*

FIN DE L'AIR

RÉPLIQUE: Attention a la révérence.

Le Prince amène chaque invitée et la présente à Barigoule

Allegretto.

PIANO

p

f

p

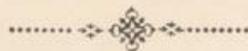
pp

Led. * Led. * Led. * Led. *

Led. * Led. * Led. * Led. *

N. B. — Le titre de ce fragment de morceau est "Gavotte" et a été autorisé à être publié dans cette partition par MM. Heugel & C^{ie}, 2 bis, Rue Vivienne.

The musical score is written for piano in G major and 3/4 time. It consists of three systems of staves. The first system has two staves with 'Ped.' and '*' markings. The second system has two staves with 'Ped.' and '*' markings. The third system has two staves with 'Plus lent.', 'f', 'tr', 'p', and 'Ped.' markings.



SCÈNE III (*)

RÉPLIQUE. — BARIGOULE. Madame, qui ai-je l'honneur de recevoir dans mon château?

(*) Le morceau d'ensemble ci-après est suivi d'un concert dont la composition est laissée au choix des exécutants.

CENDRILLON. *And^{te}*

MAGUELONE *p*
 Quelle est cet - te bel - le in - con - nu - e?

ARMELINDE. *p*
 Quelle est cet - te bel - le in - con - nu - e?

LE PRINCE

BARIGOULE *p*
 Quelle est cet - te bel - le in - con - nu - e?

PICTORDU *p*
 Quelle est cet - te bel - le in - con - nu - e?

ff *p* *And^{te}*

C.

M. *pp*
 D'ou vient - le quel est son nom? Quelle a grand'air

A. *pp*
 D'ou vient - le quel est son nom? Quel - - le a grand

l'ÉP.

B. *pp*
 D'ou vient - le? quel est son nom? quelle a grand'air

P. *pp*
 D'ou vient - le? quel est son nom? quel - le a grand air grand

And.

C.

M. Quel pied mignon! on di - rait en vo - yant sa grâ - ce

A. air on di - rait en vo - yant sa grâ - ce

l-P.

B. El - - - le a grand air

P. air quel - le a grand air El -

Ped. * Ped. *

C.

M. on di - - rait Est - ce u - ne

A. on di - - rait Est - ce u - ne

l-P. Je la re - trou - ve en - cor plus bel - - le Quel - - le est

B. on di - - rait en vo - yant sa

P. a grand air que de

Ped. * Ped. * Ped. *

GENDRILLON.

C. Ah pour-quoi faut-il que je pen-sesans

A. rei - - - ne

M. rei - - - ne

le P. bel - - - le Voi - là cel - leà qui je pen - sesans

B. grâ - - - ce

P. grâ - - - ce

Animé.

Red. * Red.

C. cesse à ce jeune in - connu? Un seul regard u - ne paro - le

A. quel - lea de grâ - ce!

M. quel - leà de grâ - ce!

le P. ces - seà qui je pen - sesansces - se Je la retrouve en - cor plus bel - le!

B. Que de grâ - ce qu'elle est bel - le

P. Que de grâ - ce quel - le est bel - le!

C ont mis le trou - ble dans mon â - - me

A qu'el - lea de char - me qu'el - lea de char - me

M qu'el - lea de char - me qu'el - lea de char - me

le P. Je la re - trou - ve En - cor plus b'el - le

B. Qu'el - lea de gra - ce Qu'el - le est bel - le

P. Qu'el lea de grâ - ce qu'el leest bel - le

C un seul re - gard u - ne pa - ro - le?

A Est - ce u - ne fé - e Est - ce u - ne Rei - ne?

M Est - ce u - ne fé - e Est - ce u - ne Rei - ne?

le P. un seul re - gard u - ne pa - ro - le

B. El - le est char - man - te vrai - ment bel - le

P. El - leest char - man - te vrai - ment bel - le

f *f* *f* *f* *f* *f* *f*

ped. **ped.* **ped.* **ped.* **ped.* **ped.* **ped.*

C. ont mis le trou - ble dans mon â - me

M. Est - ce u - ne fé - e? est - ce u - ne rei - ne?

A. Est - ce u - ne fé - e? est - ce u - ne rei - ne?

leP. ont mis le trou - ble dans mon â - me

B. Est - ce u - ne fé - e? est - ce u - ne rei - ne?

P. Est - ce u - ne fé - e? est - ce u - ne rei - ne?

*ped. *ped. *ped. *p *p ped.*

C. ont mis le trou - ble dans mon

M. on di - - - rait u - ne

A. on di - - - rait u - ne

leP. ont mis le trou - ble dans mon

B. on di - - - rait u - ne

P. on di - - - rait u - ne

Cres - - - cen - - - do f

ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped.

G. 89.

ff **Elargissez.**

C. *ff* à - me à ja - mais

M. *ff* fé - e u - ne fé - e Est-ceune *pp*

A. *ff* fé - e u - ne fé - e Est-ceune *pp*

le P. *ff* à - me à ja - mais Est-ceune *pp*

B. *ff* fé - e u - ne fé - e? Est-ceune *p*

P. *ff* fé - e u - ne fé - e Est-ceune *p*

ff *Tremolo.*

Ed.

C. *Rit.* *ff* a ja - mais

M. *pp* *Cresc.* fé e u - ne fé - e? un sylphe? un dé - mon

A. *pp* rei ne? u - ne fé - e? un sylphe? un dé - mon

le P. *pp* rei ne? u - ne fé - e? un sylphe? un dé - mon

B. *pp* rei ne? u - ne fé - e? un sylphe? un dé - mon *ff*

P. *pp* rei ne? u - ne fé - e? un sylphe? un dé - mon

f *ff* *Con 8a*

RÉPLIQUE. — TOUTES. Le Menuet!

MENUET

PIANO.

ff *f*

f

Con 8^a

tr

p *f*

f

Rit. *tr*

Rit.

Led. * *Led.* * *Led.*

Allegretto.

PIANO

pp jusqu'à la fin.

(Tout le monde sort gaiement excepté
Cendrillon)

RÉPLIQUE: Qui m'aime nous suit.

DUO

GENDRILLON - LE PRINCE

Andante mosso.

PIANO. *p*

le P. LE PRINCE *mf*
C'est

le P. moi! ne craignez rien! — E_coutez ma pri_è_re je n'ai pu ré_sis-

GENDRILLON
C'est lui oh quel bon_heur
- ter au dé_sir devons voir C'est moi ne craignez rien

Ed. *Ed.*

C. Dieu! si ce n'est qu'un rê - ve Dieu! si ce n'est qu'un

1^oP. E_cou_tez ma pri - è - - re Je n'ai pu ré_sis - ter au bon -

Led. *

C. rê - ve ne me réveilLez pas! Ah s'il é_tait sin -

1^oP. heur de vous voir De grâce é_cou_tez - moi

Cresc.

Cres - - cen -

*Led.** *Led.**

C. - cè - re sin_cè - - re De mes rê - ves le

1^oP. é_cou_tez ma pri - è - - re! Je n'ai pu ré_sis - ter au bon -

- do.

* *Led.* *

Rit. (Cendrillon essaie de nouveau de partir, mais, le Prince la retient avec

C voeu serait comblé

leP -heur de vous voir!

des gestes suppliants.)

LE PRINCE (avec feu)

De

C De-puis que je le vis

leP - puis que je vous vis Je vous don_nai ma

C. Je lui don_nai ma vi - e Est-ce un rê - ve mon

leP. vi - e De grâ - ce, par pi - tié

C. Dieu! Oh mon Dieu! Je ne sais que lui

leP. Ne me ren_vo_yez pas!

Con 8^a

Con 8^a

C. di_re un trouble ma sai - si - e, mon â - me ra -

leP. De vous seu_le dé - pend le bon - heur de ma

Cresc.

Cresc.

Red. *

C. *Cresc.*
vi - e Ra - yon - ne de bon - heur Je voudrais le lui

leP
vie Oui mon bon - heur! de vous seu - le dé -

Cresc.
Led.

C. *Cresc.* - - - - *f*
di - re Je lui don - nai ma vi - - e mon â - - -

leP
- pend le bonheur de ma vi - - e de vous seu - le dé -

f
* *Led.* * *Led.* * *Led.*

C. *f* - - - me ra - yon - ne de bon - heur *mf* *Cresc.* Je voudrais le lui

leP
- pend le bon - heur de mes jours De - puis que je vous

Dim.
Très marqué

Rit *Poco a poco*

C. - vi - e ra - yon - ne de bon - heur A vous mon à - - -

leP. - vi - e ra - yon - ne de bon - heur ra - yon - ne de bon -

Suivez. Suivez.

And. *

Dim.

C. - me - à vous mon à - - - me Pour tou - jours Ré - u -

leP. - heur - ra - yon - ne de bon - heur Pour tou - jours Ré - u -

Dim.

Dim. *ppp*

C. - nis à ja - mais ré - u - nis à ja - mais

leP. - nis à ja - mais ré - u - nis à ja - mais

ppp

Tam Tam. *ff*

SCÈNE V

Au premier coup de minuit Cendrillon se sauve à travers les danseurs qui entrent en dansant avec grand entrain.

Allegretto. **CHŒUR A L'UNISSON.** (Tout le temps fort.)

PIANO. *f*

Fa re 'mounbar chet - ti - noin mezzo al
La bel - le fil - le toi qui vends des

ma - - re E tut ti due lo pas - se remoin - sie
ro - - ses, Comme el - le tu pa - rais à pei - ne é - dio - -

me Pas - sa lo tu passalo tu Come lo pas - so i - o E
- se Net'en va pas Net'en va pas et donne moi ta ro - se Tu

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

fer-mail tuo pen-sier ch'io fer-moil mi - - o Passa-lo tu
vois je te de-man-de peu de cho - - se Donne la fleur

mf
Ped. *

passa-lo tu co-me lo pas-so i - o E fer-mail tuo pen-sier ch'io fer-mo
donne la fleur de ton jo-li cor-sa-ge De la lais-ser fa-ner se-rait dom-

Ped.

il mi - - o Pas-sa-lo tu co-me lo pas-so i - -
- ma - - ge Donne la fleur de ton jo-li cor-sa - -

f
Ped.

RIDEAU. *f* *FIN.*
- - o Eferma il tuo pen-sier ch'io fermoil mi - - o
- - ge De la laisser fa-ner serait dom-ma - - ge

RIDEAU à la reprise. *f* *FIN.*



Pendant une répétition.



TROISIÈME TABLEAU

INTRODUCTION

Andante.

PIANO.

f Led. * Led. *

p

Con 8^a

RIDEAU.

Pictordu est assis absor-
bé dans ses pensées

SCÈNE I
PICTORDU

RÉPLIQUE: Je vais ouvrir moi-même

SCÈNE II
DUO

Andante.

PIANO.

f

(on frappe)

* Si ce duo offre trop de difficulté on devra le remplacer par le dialogue qui se trouve sur le livret.

(on frappe encore. — Pictordu va ouvrir.)

PICTORDU

Votre Altesse me fait l'honneur d'une vi-

tr **Récit**

p Tremolo.

BARIGOULE

Calmez-vous cher Ba-ron, pas pré-ci-sé-ment Je vais vous ex pli -

- si - te

p

B. - quer l'ob-jet de ma ve - nu - e; mais as-seyons-nous,... vous aus -

B. - si Je viens vous de-man-der un petit rensei-gne-ment. à vous même

A moi?

f

Moderato.

B. Rue de la Pi_rouette aut_ re fois _____ se trou_vait u_ ne é_ pi_ ce_

A tempo.

B. _ ri - e E - xis - te - t - elle en - cor? PICTORDU.
Je ne la con_nais

B. (avec ironie)
Vraiment?

P. pas, je ne la connais pas, je ne la connais pas. vraiment!.. Mais, pour_

BARIGOULE (avec moquerie),
 Le Ba - ron de Pic - tor du, é - tait tou -

P. - quoi et - te question au Ba - ron de Pic - tor du?

Suivez... A tempo.

B. - jours au comptoir Au comptoir, vous même!

P. moi? Au comptoir?

sf

Un peu animé.

B. Je ne metrompe pas, je ne metrompe

P. Monseigneur c'est certain vous devez vous tromper, Vous de - vez vous trom -

f

S
pas, On vavoir à l'instant. On vavoir à l'instant si je puis me trom-

B
- per, vous devez vous tromper, oui c'est certain oui c'est cer-

P
p

B
Rit molto *p* - per, on vavoir à l'instant *Rall.* *p* Si je puis me tromper

P
p - tain, Monseigneur c'est certain Vous devez vous tromper

P
Rall. *pp* *pp*

Ed. * Ed. *

B
Andante. *p* Si je puis me tromper

P
p Vous devez vous tromper

P
Mod^{to} *p*

Ed. *

B. Mais re-ve-nons à nos mou-tons re-ve-nons re-ve-

P. *PICTORDU.*
Au diable les mou-

B. - nons à nos bons pe-tits mou-tons Dans cet-te bou-ti-que on trou-

P. - tons

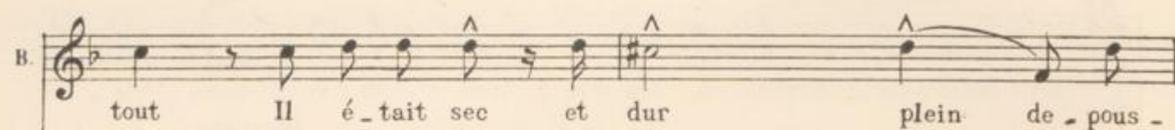
I^o tempo

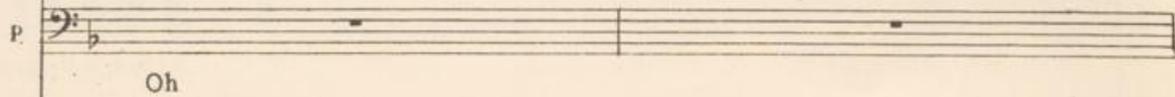
Rit.

B. - vait de la chan-delle et du pain d'ê-pi-ce pas du-

P. On trouvait? Etait-il bon?

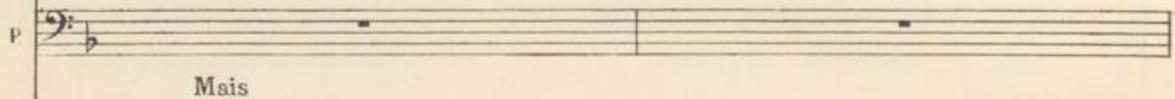
Suivez.

B.  tout Il é_tait sec et dur

P.  Oh

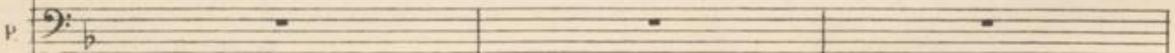


B.  - siè_re mais l'en_fant n'est pas dé_gou -

P.  Mais



B.  - té, je ne l'é_tais pas Mais le pain dé_pi-ce n'était pas du tout

P. 



B. bon mais le pain dé - pi - - - - - *Cresc.*

PICTORDU

P. Le pain dé - pi - ce de - vait ê - tre

B. - ce n'é - tait pas du tout bon

P. bon de - vait ê - tre très bon. Je le ré - pè - te vo - tre Al - tes - se - se

B. Et Gothon? Go -

P. trom - pe, comment con - nai - trait - el - le ce pe - tit ma - ga - sin Gothon!

Même mouv!

B. *Allegretto*

- thon El - le me ju - rait une a - mour é - ter - nel - le

B. *Allegretto*

PICTORDU.

El - le me ju - rait une a - mour é - ter - nel - -

Attacca.

Mais n'y pensons plus! Ou - bli - ons Go - thon!

- - - le n'y pen_sons plus! Ou - bli - ons Go - thon!

p

Vous m'avez connu Prin - ce pendant quelques heures

Eh bien?

A tempo.

Eh bien je ne suis aujourd'hui qu'un simple cham_bel_lan; Le com_te Ba_ri-

Comment comment?

_gou_le Je suis de son Al_tes_se le premier chambellan

Il est de son Al_

All^o vivace.

- tes - se le pre - mier chambel - lan

Mais quoi - que je ne sois plus Prin -

- ce Je gar - de au moins la souve - nan - - ce D'a - voir ré - ga -

B. *- lé d'impor - tan - ce Mon peu - ple et ma pan -*

P.

B. *- se*

P. *Mais puis - que vous n'ê - tes plus Prin - ce Pre - nez votre*

B. *Je ne suis plus*

P. *mal en pa - tien - ce Et puis c'est très bon d'ê - tre*

f *p*

8^{va.}

Prin - ce mais s'il é_tait bon d'être Prin - -
 cham - bel - lan s'il é_tait bon d'être Prin - -

P *Cresc.*

- ce Il est fort bon d'être Prin - - ce
 - ce s'il é_tait bon d'être Prin - - ce Il

poco *a* *poco* 8

Il est bon d'être cham - bel - lan Je suis en
 est pro - fi - ta - ble d'être cham - bel - lan

f

B
- oor - tou - jours cham - bel - lan je suis en - cor

P
d'è - tre cham - bel - lan Il est plus profi -

B
cham - bel - lan, Il est aus - si profi - ta - - -

P
- ta - - - ble Il est aus - si profi - ta - - -

B
ff - - - - - ble d'è - - tre en - cor chambellan!

P
- - - - - ble d'è - - tre en - cor chambellan!

SCÈNE III
CHŒUR DES DAMES

RÉPLIQUE. — J'entends ces Dames qui arrivent. Cédons la place.

Allegretto

PIANO. *p*

CHŒUR DES DAMES

Quelle drôle d'aven-

- tu_re! Es_say_er u_ne chaus_su_re!

d'_aven_tu_re u_ne chaussure!

Ce ca_pri_ce j'en suis sù_re va nous por - ter le gui -

J'en suis sù - re

- gnon. Oui du Prin_ce ce ca - pri_ce va nous por-ter le gui - gnon

Oui du Prin_ce ce ca - pri_ce va nous por-ter le gui - gnon, cui

Malgré moi mon cœur pal - pi - te

le gui - gnon il pal - pi - te

Et mon sang se pré-ci - pi - te je voudrais prendre la
 pré-ci - pi - te je voudrais prendre la

fui - te, je voudrais prendre la fui - te, je voudrais prendre la fui - te...
 fui - te, je voudrais prendre la fui - te, je voudrais prendre la fui - te...

Mais la rai-son me dit non, non, non, non, non!
 Mais la rai-son me dit non, non, non, non, non!

Attaca marcia.

con 8

CHŒUR

RÉPLIQUE. — Non, non, non, non!

CHANT.

Tempo di marcia. Silen - ce!

PIANO. *p*

8 con 8

Le

Prin - ce a - van - ce, Si - len - ce! point d'impruden - ce!

(une voix)

le prince avan - ce faisons silen - ce! faisons si - len - - - ce!

Cresc. *p*

BARIGOULE (entrant à reculons et annonçant) Son Altesse Royale!

Cresc.

(Le Prince entre. Les Dames font une profonde révérence)

f

ESSAYAGE

RÉPLIQUE: Nous allons commencer

(On avance un siège, une demoiselle s'assied et essaie la pantoufle)

PIANO. *p*

Trop Court! Biche

Lent.

Pas ma faite! Pantoufle

Lent. *Rit.*

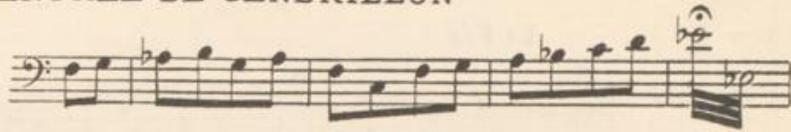
Poco rit. *pp*

Led. * *Led.* * *Led.* * *Led.* * *Led.* * *Led.*

REPLIQUE.—Allez la chercher et amenez la ici.—

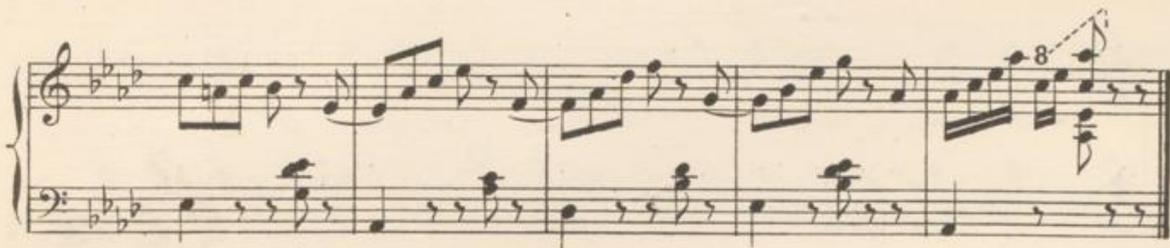
ENTRÉE DE CENDRILLON

Quelques arpèges mi bémol puis ;



Essayage de la pantoufle de Cendrillon.

PIANO.

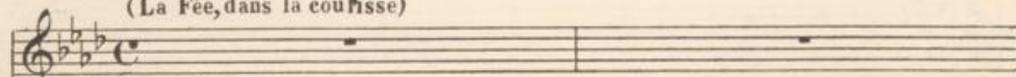


SCÈNE VI

RÉPLIQUE:—Appelle-moi papa!

(La Fée, dans la coulisse)

CHANT.



PIANO.

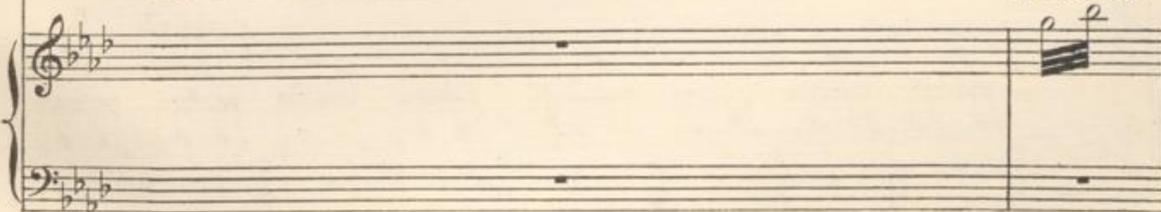


LA FÉE

Ah!



Andante.



FINALE

LA FÉE.

CHANT. 

Je viens pour la der-niè-re fois - Etre témoin de ton bon-heur, -

PIANO. 



Ton doux re-gard - et ta candeur Ont enchainé ce no - ble cœur,

CENDRILLON.

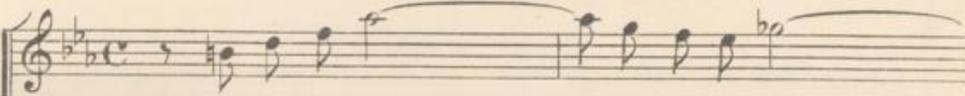


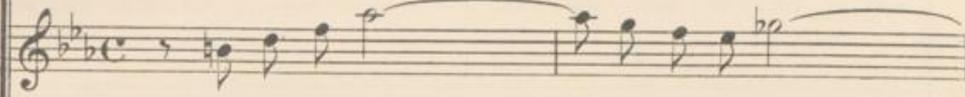
Oh ma marai - ne Com - ment vous di - re

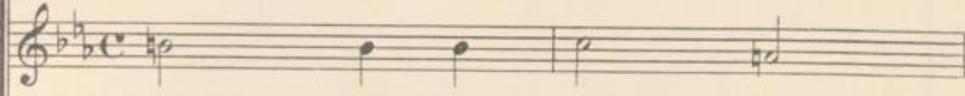


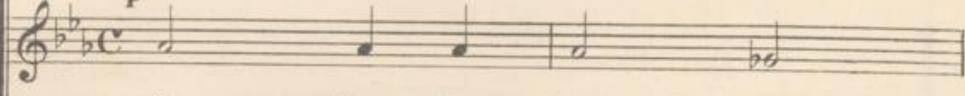
ce que le cœur pour vous m'ins - pi - re,

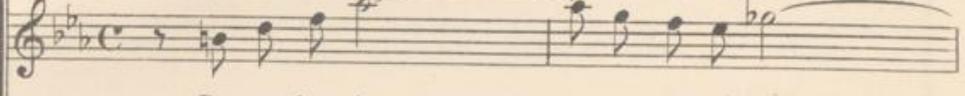
N.B. Le chœur doublera les parties.

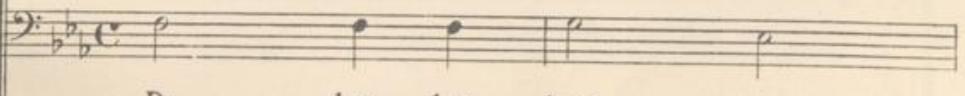
LA FEE.  De leur bonheur _____ dans le dé_li - -

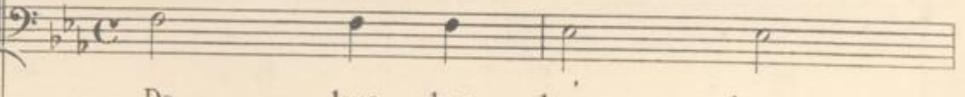
CENDRILLON.  De leur bonheur _____ dans le dé_li - -

MAGUELONNE.  De leur bon - heur dans

ARMELLINDE.  De leur bon - heur dans

LE PRINCE.  De mon bon_heur _____ dans le dé_li - -

BARIGOULE.  De leur bon - heur dans

PICTORDU.  De leur bon - heur dans

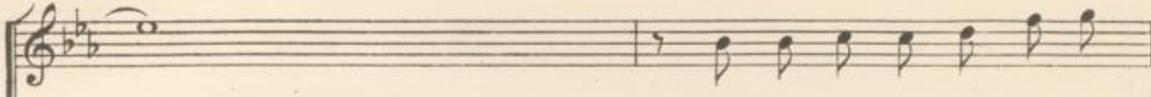
PIANO  *p*

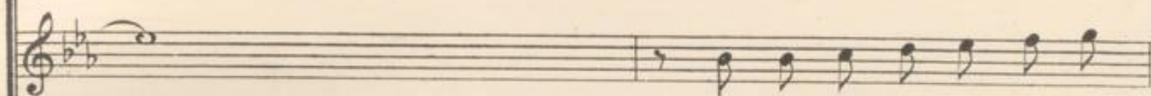
ced. * ced.

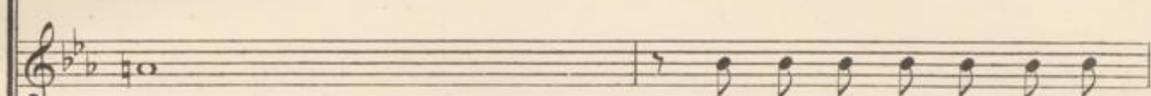
G. M. 409.

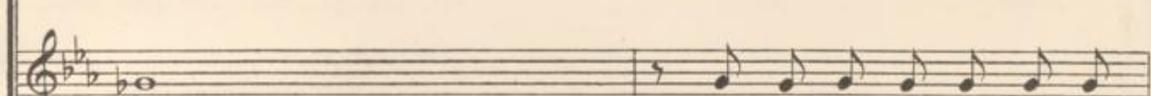
F
 - re Il leur pa - rait en - cor rê - ver
 C
 - re Il me pa - rait en - cor rê - ver
 M
 le dé - li - re
 H
 le dé - li - re
 L-P
 - re Il me pa - rait en - cor rê - ver
 B
 le dé - li - re
 P
 le dé - li - re

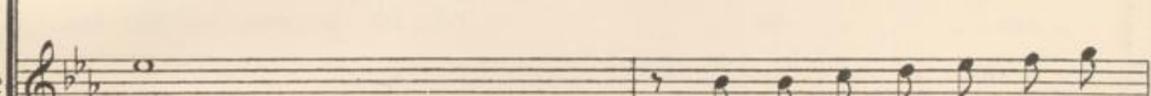
Cres - cen

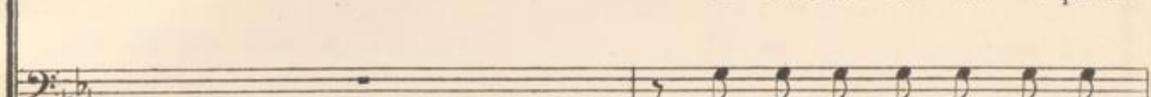
F.  Comptez tou-jours sur ma puis -

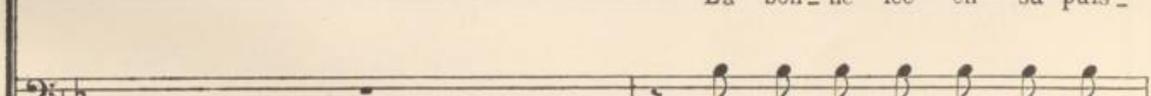
C.  O ma mar-rai-ne ta puis -

M.  La bon-ne fée en sa puis -

H.  La bon-ne fée en sa puis -

Le P.  O bon-ne fée en ta puis -

B.  La bon-ne fée en sa puis -

P.  La bon-ne fée en sa puis -

 - do.

F
- san - - ce Je veil - le - rai sur ton bon -

C
- san - - ce Vei - leà ja - mais sur mon bon -

M
- san - - ce Vei - leà ja - mais sur leur bon -

A
- san - - ce Vei - leà ja - mais sur leur bon -

LeP
- san - - ce Vei - leà ja - mais sur son bon -

B
- san - - ce Vei - leà ja - mais sur leur bon -

P
- san - - ce Vei - leà ja - mais sur leur bon -

F. - heur Je pars, A_dieu! soy_ez heu - -

C. - heur A - -

M. - heur A - -

H. - heur A - -

LeP. - heur A - -

B. - heur A - -

P. - heur A - -

8.

Ad.

*

F. reux!

C. - dieu!

M. - dieu!

A. - dieu!

LeP. - dieu!

B. - dieu!

P. - dieu!

8

8

Red.

f

ff

8^a bassa.

Grav. Imp. M. Senart 20, r. du Dragon.

G. M.